

ご使用に際して、この説明文書を必ずお読みください。また、必要な時に読めるよう大切に保存してください。

キズ・やけどの殺菌・消毒に  
外用殺菌消毒薬

# イソジン®軟膏

第3類医薬品

- イソジン軟膏の有効成分「ポビドンヨード」は、世界各国で使用されている殺菌消毒薬です。いろいろな細菌やウイルスに対して幅広く、短時間ですぐれた殺菌・消毒効果を発揮します。
- きり傷・すりむき傷・やけどなどの患部の殺菌・消毒にすぐれた効果を発揮します。

## ■特徴

1. 各種の細菌、真菌、ウイルスなど広範囲の微生物に対し、迅速な殺菌・消毒効果を発揮します。
2. 刺激性が弱く、皮ふの消毒に適しています。
3. イソジンの色は、消毒範囲を示し、塗り残しを防げます。また、衣服についたものは、水で容易に洗い落とせます。

## ⚠ 使用上の注意



### してはいけないこと

(守らないと現在の症状が悪化したり、副作用が起こりやすくなります)  
次の人は使用しないでください。  
本剤によるアレルギー症状を起こしたことがある人。



### 相談すること

1. 次の人は使用前に医師又は薬剤師に相談してください。
  - (1)医師の治療を受けている人。
  - (2)本人又は家族がアレルギー体質の人。
  - (3)薬によりアレルギー症状を起こしたことがある人。
  - (4)患部が広範囲の人。
  - (5)深い傷やひどいやけどの人。
2. 次の場合は、直ちに使用を中止し、この文書を持って医師又は薬剤師に相談してください。
  - (1)使用後、次の症状があらわれた場合。

| 関係部位 | 症 状       |
|------|-----------|
| 皮ふ   | 発疹・発赤、かゆみ |

まれに下記の重篤な症状が起こることがあります。その場合は直ちに医師の診療を受けてください。

| 症状の名称              | 症 状                                                         |
|--------------------|-------------------------------------------------------------|
| ショック<br>(アナフィラキシー) | 使用後すぐにじんましん、浮腫、胸苦しさ等とともに、顔色が青白くなり、手足が冷たくなり、冷や汗、息苦しさ等があらわれる。 |

- (2)5～6日間使用しても症状がよくなる場合。

## イソジン軟膏

■成分・分量 1g中 ポビドンヨード100mg(有効ヨウ素として10mg)

●添加物として、マクロゴール、pH調整剤を含有します。

■効能・効果 きり傷、さし傷、すりむき傷、靴ずれ、やけど等の患部の殺菌・消毒

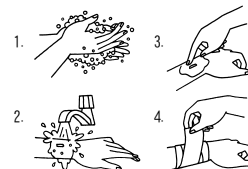
■用法・用量 1日数回、適量を患部に塗布してください。

### <用法・用量に関連する注意>

- (1)本剤は外用だけに使用し、内服、うがいや粘膜の殺菌・消毒には使用しないでください。
- (2)目に入らないように注意してください。万一、目に入った場合には、すぐに水又はぬるま湯で洗ってください。  
なお、症状が重い場合には、眼科医の診療を受けてください。
- (3)定められた用法、用量を厳守してください。
- (4)小児に使用させる場合には、保護者の指導監督のもとに使用させてください。

### ■上手なキズのお手当

1. お手当の前に石けんで手をよく洗いましょう。
2. 傷口に泥や砂などの異物があれば流水で洗い流しましょう。
3. イソジン軟膏を広めに塗布してください。
4. 救急バンや、清潔なガーゼなどでおうように保護してください。



### ■保管及び取扱い上の注意

- (1)直射日光の当たらない涼しい所に密栓して保管してください。
- (2)小児の手の届かない所に保管してください。
- (3)他の容器に入れ替えないでください。(誤用の原因になったり品質が変わることがあります。)
- (4)衣服等に付着すると着色しますので注意してください。なお、付着した場合にはすぐに水でよく洗い落としてください。
- (5)使用期限を過ぎた製品は使用しないでください。

■包装 5g

### <製品情報問い合わせ先>

明治製菓株式会社 くすり相談室：電話(03)3273-3474 受付時間：9時から17時まで(土、日、祝日を除く)

### <副作用被害救済制度の問い合わせ先>

(独)医薬品医療機器総合機構 電話0120-149-931(フリーダイヤル) <http://www.pmda.go.jp/kenkouhigai.html>

製造販売元 **明治製菓株式会社**  
104-8002 東京都中央区京橋2-4-16  
技術提携：ムンディファーマ B.V.

# ISODINE<sup>®</sup> NANKOU

## Precautions

### <Never Do>

(Follow the instructions or worsening of the present symptoms as well as adverse reactions may occur.)

Anyone who has had an allergic reaction to this product should not take this medication.

### <Need to Consult>

1. Consult a physician or a pharmacist before using this product if:

- (1) You are under medical treatment.
- (2) You or your family are prone to develop allergic reactions.
- (3) You have a history of drug allergy.
- (4) You have a wide range of affected area.
- (5) You have a heavy wound or a terrible burn.

2. Immediately stop using this product and consult a physician or a pharmacist, bringing this package insert, in the following cases:

(1) In case any of the following symptoms appears after using this product.

| Affected site | Symptom                    |
|---------------|----------------------------|
| Skin          | Rash / redness and itching |

Rarely, the following serious symptoms may appear. In such case immediately consult a physician.

| Diagnosis                                      | Symptom                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anaphylactic shock<br>(Anaphylactoid reaction) | Immediately after taking this product, symptoms such as pallid facial color, cold hands and feet, cold sweat or respiratory distress accompanied by urticaria, edema or chest distress may occur. |

(2) In case symptoms do not improve despite use of this product for 5 to 6 days.

## Composition

Active ingredients; povidone iodine 100 mg/g (available iodine 10 mg/g)

● Additives; macrogol and a pH-adjusting agent

## Indications

Disinfection of cuts, stabs, abrasions, shoe sores and burns

## Dosage and Administration

Apply this product to the affected area several times a day.

### <Precautions>

- (1) This product is only for external use; do not ingest or use for gargling and disinfection of mucosa.
- (2) Take care so that this product does not get into the eyes.  
Should it get into the eyes, immediately rinse them with water or lukewarm water and see an ophthalmologist if you develop a severe irritation.
- (3) Use this product exactly as indicated under "Dosage and Administration".
- (4) Children should be supervised by their guardians while using this product.

## Skillful dressing of wound

1. Wash your hands thoroughly with soap before treating the wound.
2. Wash off any foreign matters, such as mud and sand, with running water before treating the wound.
3. Apply this product rather widely.
4. Protect the affected area by covering it with emergency plasters, clean gauze, etc.

## Cautions for storage and handling

- (1) Seal tightly and store in a cool place avoiding direct sunlight.
- (2) Keep out of reach of children.
- (3) To prevent improper use and loss of quality, do not transfer the product to another container.
- (4) Pay attention to coloring when it comes into contact with natural fabrics, etc. Immediately wash it off with water in this case.
- (5) Do not use the product after its validity date has expired.

## Packaging

Tube of 5 g

## Further information available from

Meiji Seika Drug Information Center: Phone: 03-3273-3474 Office hours: 9 am – 5 pm (except Sat., Sun. and holidays)

Manufactured and Distributed by

**Meiji Seika Kaisha, Ltd.**

2-4-16 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, Japan

Licensed by Mundipharma B.V.

JE7-ADOTY